



Product name: Armadietto 605/M WHITE\ GREEN Allegato 1 Maggioreto (D.M. 388/2003)

Cod: CPS116 – CPS115

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione: Armadietto metallico 605/M WHITE\ GREEN con dotazione conforme all'Allegato 1 (versione Maggioreta) del D.M. 388/2003.

Dimensioni: 402x202x483 mm · **Peso:** 8,50 kg

Istruzioni: Aprire l'armadietto e verificare l'integrità dei dispositivi; utilizzare secondo le corrette procedure di primo soccorso.



Conservare in luogo asciutto e pulito.

Contenuto del kit:

- 2 × Astuccio 20 cerotti assortiti
- 1 × Benda elastica 10 cm con fermabenda (MED'S)
- 1 × Stecca BOSTON PVS 11 × 91 cm
- 3 × BURNSHIELD gel per ustioni sterile 3.5 g
- 1 × Garza BURNSHIELD con gel 10 × 10 cm, sterile
- 1 × Cotone idrofilo, confezione 20 g
- 1 × Croce D.Lgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 4 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Mascherina con visiera paraschizzi
- 1 × Benda tubolare elastica (Plastonet), 2 misure
- 1 × Pocket mask, maschera per rianimazione
- 2 × Povidone-iodio 500 ml, flacone
- 2 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 2 × Sacchetti rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 5 × Salviette all'ammoniaca PVS
- 5 × Salviette "Protective Wipes"
- 2 × Benda coesiva Selfix 4 m × 6 cm
- 1 × Sfigmomanometro con fonendoscopio (PERSONAL)
- 3 × Soluzione fisiologica 500 ml, flacone (CE)
- 1 × Pacco interno All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003 →

che contiene:

- 10 × compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati



- 1 x forbici Lister 14,5 cm (DIN)
- 2 x garze sterili 18 x 40 cm, singole
- 3 x lacci piatti emostatici in nitrile 46 x 25 cm
- 5 x paia di guanti copolimero sterili, misura unica
- 2 x pinzette sterili 10 cm
- 1 x sacca autocollante 29 x 20 cm (DIN)
- 2 x teli per ustioni 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 x termometro digitale PVS

English

Description: 605/M WHITE\GREEN metal cabinet with equipment compliant with Annex 1 (Upgraded) of Ministerial Decree 388/2003.

Dimensions: 402x202x483 mm · **Weight:** 8.50 kg

Instructions: Open the cabinet and check that items are intact; use according to proper first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

Kit contents:

- 2 x Box of 20 assorted plasters
- 1 x Elastic bandage 10 cm with clip (MED'S)
- 1 x BOSTON PVS splint 11 x 91 cm
- 3 x BURNSHIELD sterile burn gel 3.5 g
- 1 x BURNSHIELD dressing with gel 10 x 10 cm, sterile
- 1 x Absorbent cotton 20 g pack
- 1 x Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 x Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 4 x Instant ice packs
- 1 x Mask with splash face shield



- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes
- 1 × Pocket mask for resuscitation
- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape rolls 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bags 180 × 250 mm, minigrip
- 5 × Ammonia wipes PVS
- 5 × “Protective Wipes”
- 2 × Cohesive bandage Selfix 4 m × 6 cm
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 1 × Internal pack Annex 1, D.M. 388 of 15/07/2003 → containing:
 - 10 × sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
 - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
 - 2 × sterile gauze bandages 18 × 40 cm, single-packed
 - 3 × flat haemostatic tourniquets in nitrile 46 × 25 cm
 - 5 × pairs sterile copolymer gloves, one size
 - 2 × sterile tweezers 10 cm
 - 1 × self-adhesive pouch 29 × 20 cm (DIN)
 - 2 × burn dressings 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
 - 1 × PVS digital thermometer

French

Description: Armoire métallique 605/M WHITE\ GREEN avec dotation conforme à l'Annexe 1 (version Majorée) du D.M. 388/2003.

Dimensions: 402×202×483 mm · **Poids :** 8,50 kg

Mode d'emploi: Ouvrir l'armoire et vérifier l'intégrité des dispositifs



; utiliser selon les bonnes procédures de premiers secours.
Conserver au propre et au sec.

Contenu du kit:

- 2 × Étuis 20 pansements assortis
- 1 × Bande élastique 10 cm avec clip (MED'S)
- 1 × Attelle BOSTON PVS 11 × 91 cm
- 3 × Gel pour brûlures BURNSHIELD stérile 3,5 g
- 1 × Pansement BURNSHIELD avec gel 10 × 10 cm, stérile
- 1 × Coton hydrophile, sachet 20 g
- 1 × Autocollant croix D.Lgs. 81 du 09/04/2008
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 4 × Poches de glace instantanée
- 1 × Masque avec visière anti-projections
- 1 × Bande tubulaire élastique (Plastonet), 2 tailles
- 1 × Pocket mask de réanimation
- 2 × Povidone-iode 500 ml, flacon
- 2 × Rouleaux sparadrap non tissé 5 m × 2,5 cm
- 2 × Sacs déchets sanitaires 180 × 250 mm, minigrip
- 5 × Lingettes à l'ammoniaque PVS
- 5 × « Protective Wipes »
- 2 × Bande cohésive Selfix 4 m × 6 cm
- 1 × Sphygmomanomètre avec stéthoscope (PERSONAL)
- 3 × Solution physiologique 500 ml, flacon (CE)
- 1 × Pack interne Annexe 1 D.M. 388 du 15/07/2003 →
 - 10 × compresses de gaze stériles 10 × 10 cm, 8 plis
 - 1 × ciseaux Lister 14,5 cm (DIN)



- 2 x bandages de gaze stériles 18 x 40 cm, individuels
- 3 x garrots plats hémostatiques en nitrile 46 x 25 cm
- 5 x paires de gants stériles en copolymère, taille unique
- 2 x pinces stériles 10 cm
- 1 x pochette autocollante 29 x 20 cm (DIN)
- 2 x pansements pour brûlures 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 x thermomètre numérique PVS

German

Beschreibung: Metallschrank 605/M WHITE\ GREEN mit Ausstattung gemäß Anhang 1 (erweitert) der Verordnung D.M. 388/2003.

Abmessungen: 402x202x483 mm · **Gewicht:** 8,50 kg

Anleitung: Schrank öffnen und Unversehrtheit prüfen; Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Trocken und sauber lagern.

Lieferumfang:

- 2 x Etui mit 20 Pflastern assortiert
- 1 x Elastische Binde 10 cm mit Klammer (MED'S)
- 1 x BOSTON PVS Schiene 11 x 91 cm
- 3 x BURNSHIELD steriles Brandgel 3,5 g
- 1 x BURNSHIELD-Verband mit Gel 10 x 10 cm, steril
- 1 x Verbandwatte, Packung 20 g
- 1 x Kreuz-Aufkleber nach GvD 81 vom 09/04/2008
- 1 x Anleitungsblatt GvD 81 / D.M. 388
- 4 x Sofort-Kältebeutel
- 1 x Maske mit Spritzschutz-Visier
- 1 x Elastische Schlauchbinde (Plastonet), 2 Größen



- 1 × Pocket Mask zur Reanimation
- 2 × Povidon-Iod 500 ml, Flasche
- 2 × Fixierpflaster Vlies Rollen 5 m × 2,5 cm
- 2 × Abfallbeutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
- 5 × Ammoniak-Tücher PVS
- 5 × „Protective Wipes“
- 2 × Kohäsive Binde Selfix 4 m × 6 cm
- 1 × Blutdruckmessgerät mit Stethoskop (PERSONAL)
- 3 × Physiologische Kochsalzlösung 500 ml, Flasche (CE)
- 1 × Innenpackung Anhang 1 D.M. 388 vom 15/07/2003 →
 - 1 × Lister-Schere 14,5 cm (DIN)
 - 10 × sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8-lagig
 - 2 × sterile Mullbinden 18 × 40 cm, einzeln verpackt
 - 3 × flache hämostatische Stauverbände aus Nitril 46 × 25 cm
 - 5 × Paar sterile Copolymer-Handschuhe, Einheitsgröße
 - 2 × sterile Pinzetten 10 cm
 - 1 × selbstklebender Beutel 29 × 20 cm (DIN)
 - 2 × Brandwundenverbände 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
 - 1 × PVS-Digitalthermometer

Spanish

Descripción: Armario metálico 605/M WHITE\GREEN con dotación conforme al Anexo 1 (ampliado) del D.M. 388/2003.

Dimensiones: 402x202x483 mm · **Peso:** 8,50 kg

Instrucciones: Abra el armario y compruebe la integridad de los dispositivos; utilícelos según los procedimientos correctos de



primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.

Contenido del kit:

- 2 × Estuches 20 tiritas surtidas
- 1 × Venda elástica 10 cm con clip (MED'S)
- 1 × Férula BOSTON PVS 11 × 91 cm
- 3 × Gel para quemaduras BURNSHIELD estéril 3,5 g
- 1 × Apósito BURNSHIELD con gel 10 × 10 cm, estéril
- 1 × Algodón hidrófilo, paquete 20 g
- 1 × Adhesivo con cruz conforme al DLgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Hoja de instrucciones DLgs. 81 / D.M. 388
- 4 × Bolsas de hielo instantáneo
- 1 × Mascarilla con pantalla facial antisalpicaduras
- 1 × Venda tubular elástica (Plastonet), 2 tallas
- 1 × Mascarilla de bolsillo para reanimación
- 2 × Povidona yodada 500 ml, frasco
- 2 × Rollos de esparadrapo no tejido 5 m × 2,5 cm
- 2 × Bolsas para residuos sanitarios 180 × 250 mm, minigrip
- 5 × Toallitas con amoníaco PVS
- 5 × “Protective Wipes”
- 2 × Venda cohesiva Selfix 4 m × 6 cm
- 1 × Esfigmomanómetro con estetoscopio (PERSONAL)
- 3 × Suero fisiológico 500 ml, frasco (CE)
- 1 × Paquete interno Anexo 1 D.M. 388 de 15/07/2003 → que contiene:
 - 10 × compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
 - 1 × tijeras Lister 14,5 cm (DIN)



- 2 x gasas estériles 18 x 40 cm, individuales
- 3 x torniquetes planos hemostáticos de nitrilo 46 x 25 cm
- 5 x pares de guantes estériles de copolímero, talla única
- 2 x pinzas estériles 10 cm
- 1 x bolsa autoadhesiva 29 x 20 cm (DIN)
- 2 x apósitos para quemaduras 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 x termómetro digital PVS

PVS SpA – Cassina de Pecchi IT - Rev. - 14/11/2025